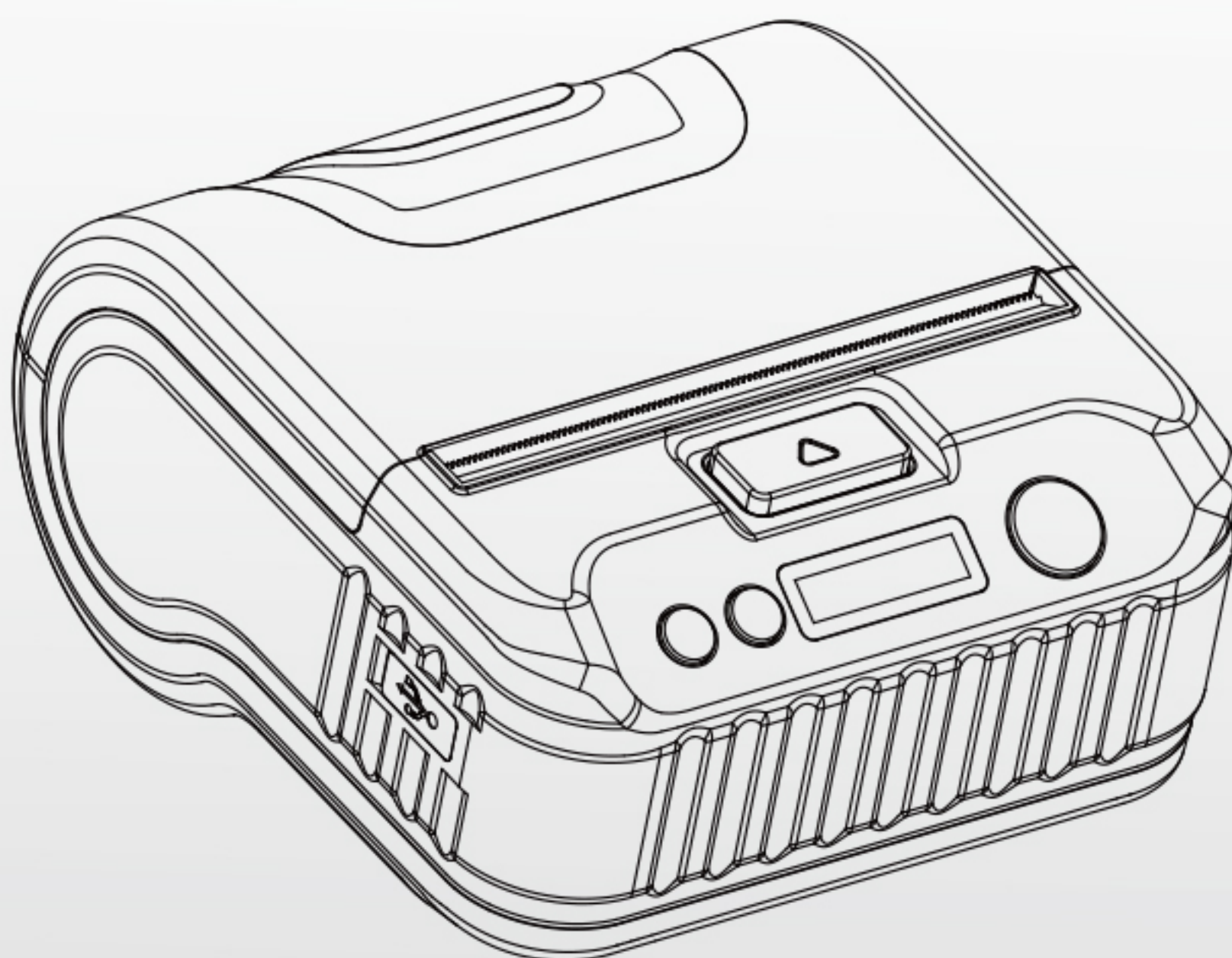


# 用户手册

User's Manual

(Ver.1.01)



便携打印机  
Portable Printer



# 安全警告 Safety Precautions

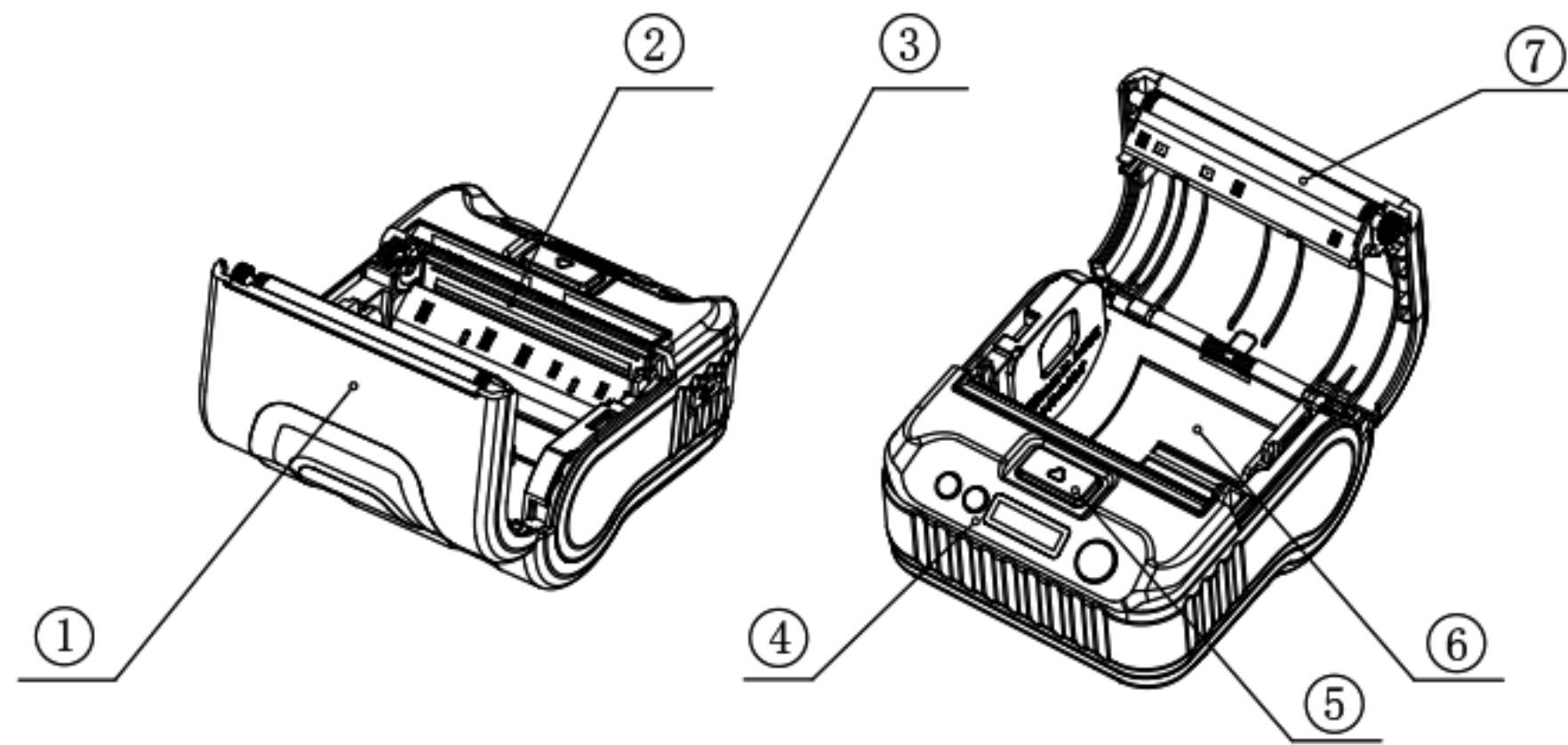
- ◆ 不要触摸打印机的撕纸片。
  - ◆ 不要触摸打印头及其连接部件, 以免烫伤或因静电损坏打印头。
  - ◆ 如果打印机出现冒烟、有异味或不正常的噪音时, 须立即关闭机器。继续使用可能引起火灾。应立即抠出电池并与销售商或客户服务中心取得联系询问处理方法。
  - ◆ 请勿自行拆卸本机。不正当的维修是危险的, 并将因此而失去供应商为您提供的保修承诺。
  - ◆ 请使用供应商提供的或符合规格的电池, 不恰当的电池可能损坏机器并引起火灾。
  - ◆ 防止异物进入机内, 以免损坏机器元件, 严重的甚至可能导致火灾、事故。
  - ◆ 如有水或其他液体流入机内, 请立即抠出电池并马上与销售商取得联系询问处理方法, 继续使用可能引起火灾。
- 
- ◆ NO touching auto-cutter or manual cutter.
  - ◆ DO NOT touch the print head and its related components in case you may get burns during the process or the printer head may be damaged by static electricity.
  - ◆ SHUT DOWN your equipment immediately if it produces smoke, a strange odor or unusual noise . Continued usage may lead to fire. Immediately unplug the equipment and contact your dealer or a service center for advice.
  - ◆ NEVER ATTEMPT to repair this product yourself, Improper repair work can be dangerous, thus invalidates your guarantee of this equipment in the same time.
  - ◆ BE sure to use the specified battery supplied by manufacturer. An improper battery may destroy supplied by manufacturer your equipment and lead to fire.
  - ◆ DO NOT allow foreign objects to fall into the equipment. Penetration by foreign objects may lead to fire.
  - ◆ IF water or other liquid spills into this equipment, take out the battery immediately, and then contact your dealer. Continued usage may lead to fire.

## 注意事项 Attention Matters

- ◆ 请参照本手册提到的连接方式连接, 不正确的连接方式可能会使机器损坏。
  - ◆ 请勿在潮湿或多灰尘的地方使用本机, 过度的潮湿和过度的灰尘可能损坏机器。
  - ◆ 打印机应避免阳光、强光和热源的直射, 否则会影响打印效果, 使热敏纸失效等。
  - ◆ 如长期不使用本机, 应抠出电池。
- 
- ◆ DO NOT connect cables in ways other than those mentioned in this manual. Incorrect connections may cause equipment damage.
  - ◆ DO NOT use in locations subject to high humidity or dust levels. Excessive humidity and dust may cause equipment damage.
  - ◆ DO NOT expose this equipment directly in the sun, or to the blaze or other heat source, which may reduce the effect of thermal paper.
  - ◆ TO ensure safety, take out the battery before leaving it unused for an extended period.

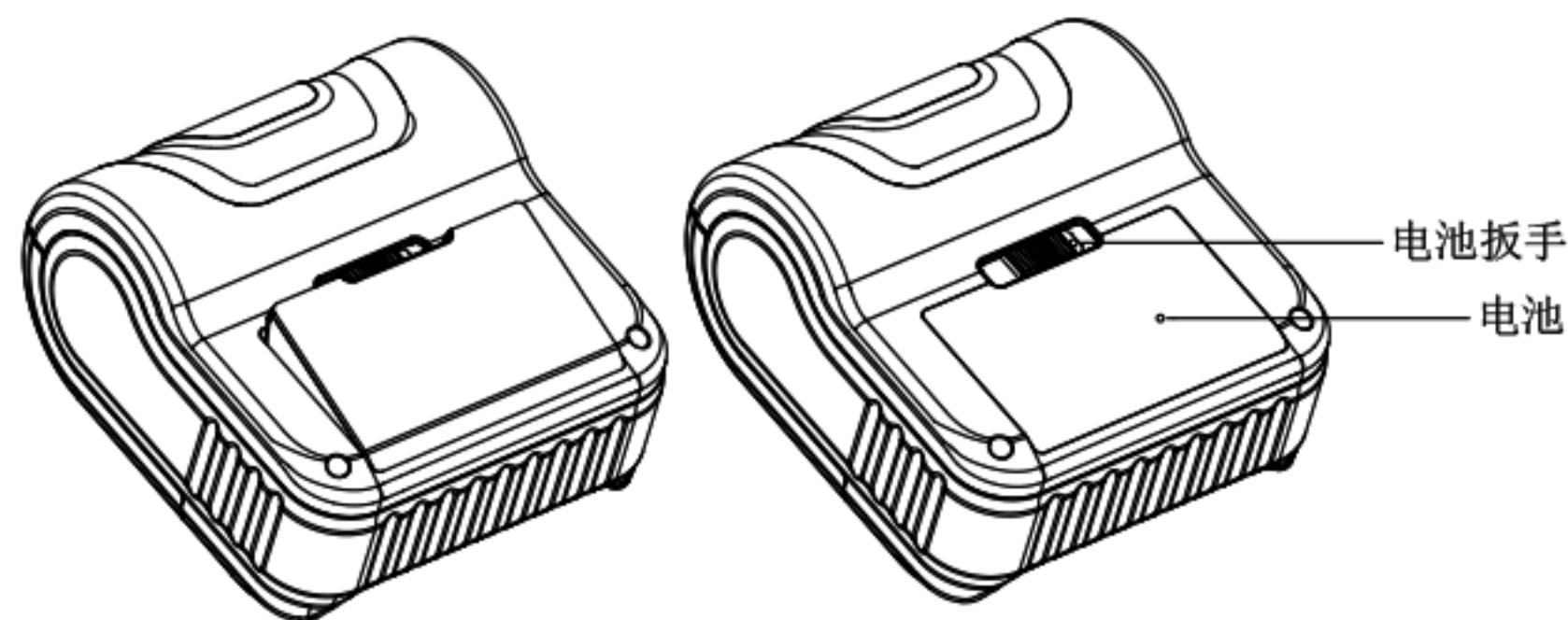


# 打印机各部件 Printer Part Names



1	纸仓盖 Paper Cover
2	打印机芯 Printing head
3	USB接口 USB Interface
4	操作面板 Operation panel
5	纸仓盖按键 Paper cover button
6	纸仓 Paper warehouse
7	胶辊 Rubber roller

## 电池拆装 Battery Installation

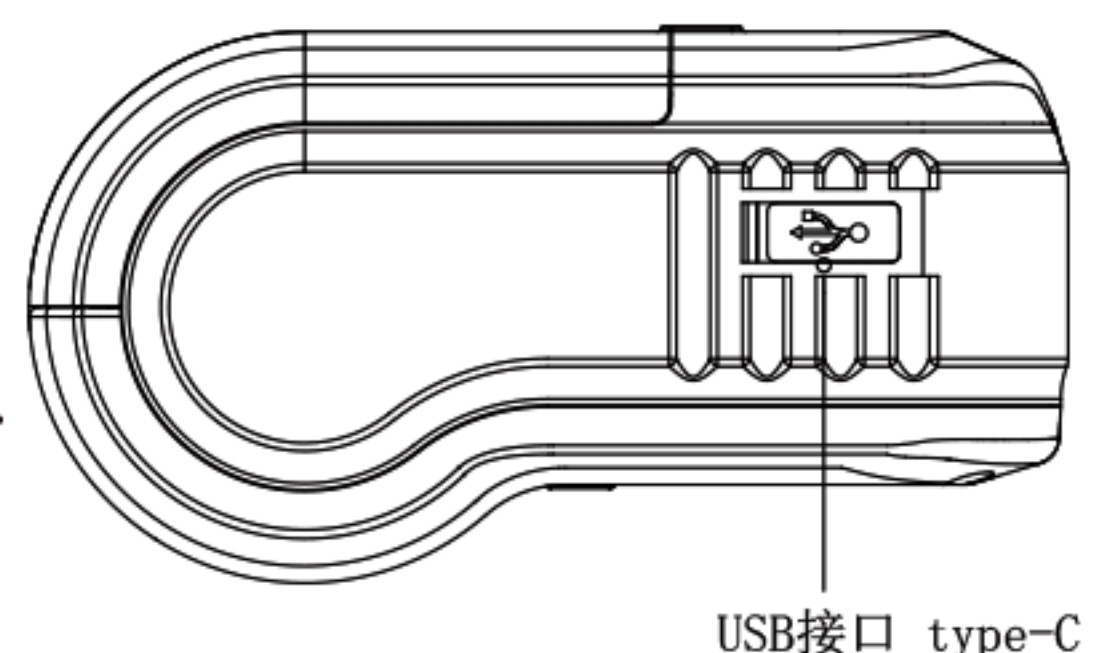


- ◆ 先将电池尾端放到主体下面的卡槽内 (如上图所示)。
- ◆ 再下压电池上端, 直至卡扣与主体配合到位。
- ◆ 打开时, 向右拨动电池扳手, 将电池倒置可取出电池 (如上图所示)。
- ◆ Put the end of the battery into the slot under the printer main body first (as shown in the above figure).
- ◆ Press down the upper end of the battery until the buckle is in place with the printer main body.
- ◆ Turn the battery wrench to the right and turn the battery upside down to remove the battery (as shown in the above figure).

## 连接 Connection

- 1、取出打印机出厂时附带的数据线。
- 2、打开USB胶塞, 将数据线插头与USB接口插紧。
- 3、另外一端与客户设备连接。

- 1.Take out the Data Cable and Power Cable from the package.
- 2.Open USB rubber plug, Plug in with USB Interface
- 3.Connect the other end with the customer device.





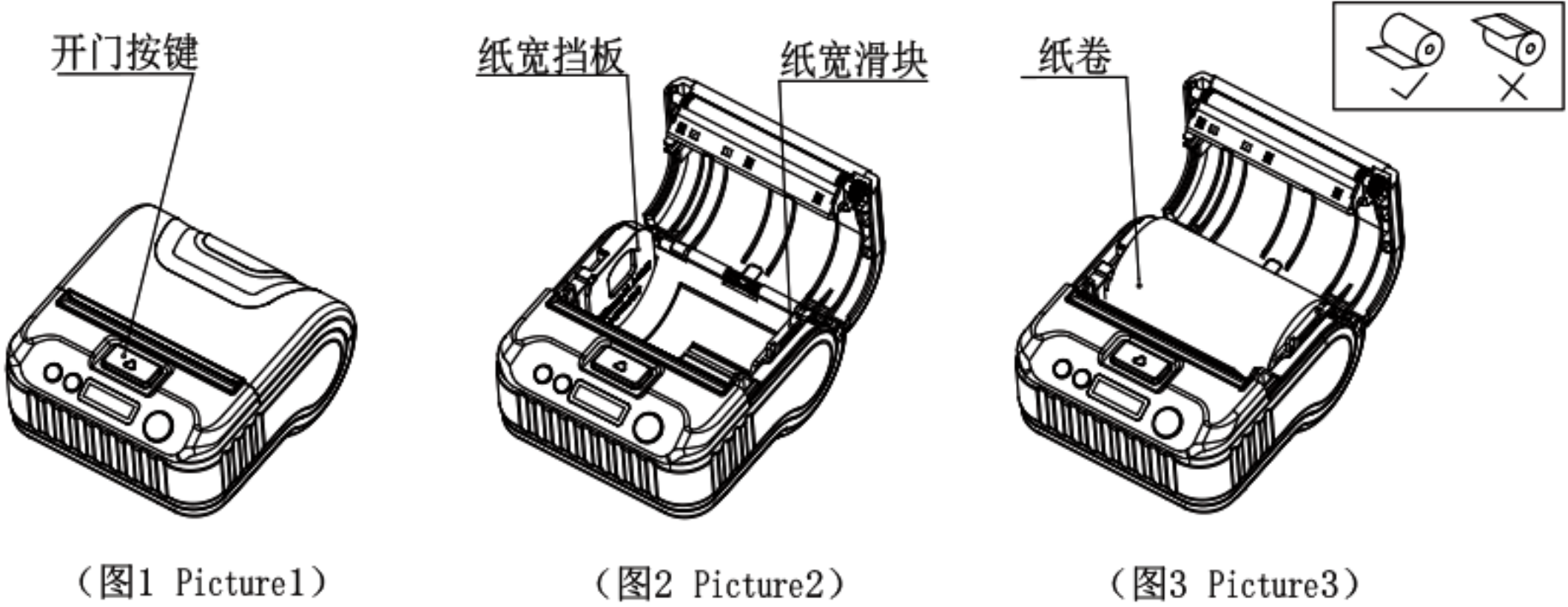
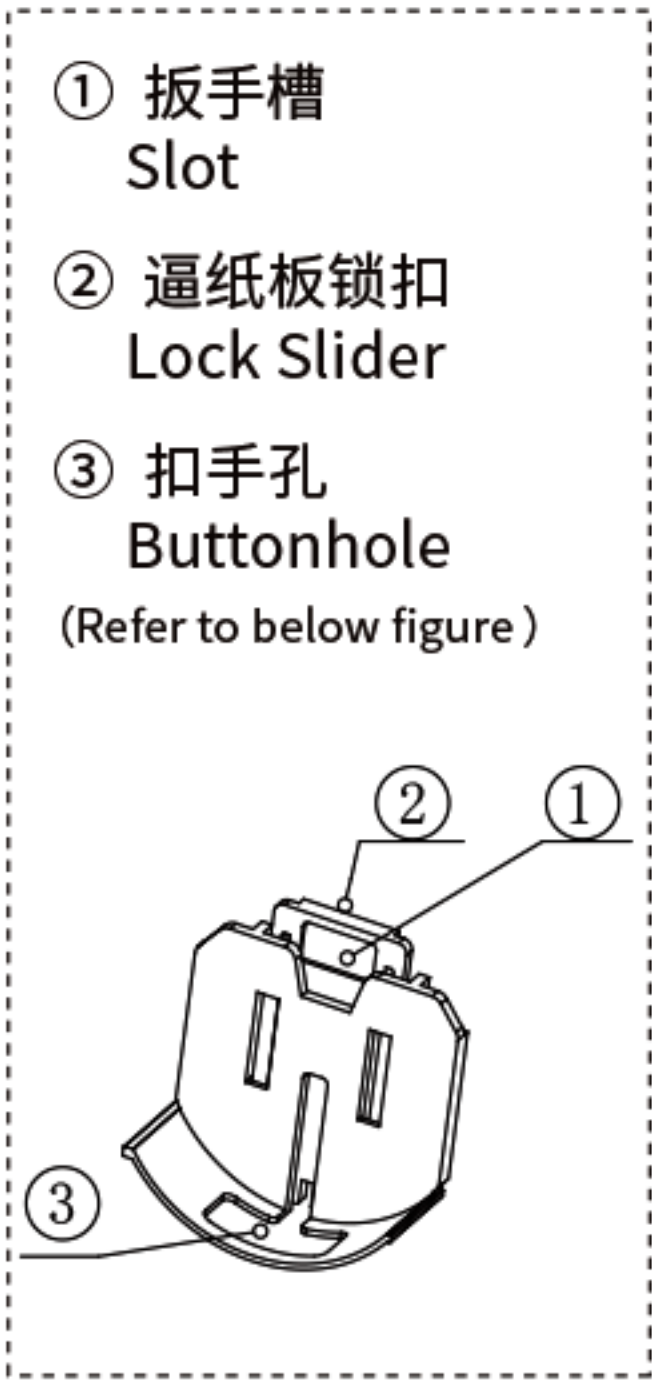
# 装纸 Paper Loading

## 一、安装步骤:

- 1、打开纸仓盖 (如图1、2示)。
- 2、装入卷纸, 热敏面向下, 将纸仓内的纸拉出一段, 合上纸仓盖。(如图3示)。

- 1.Open paper cover (Refer to Figure 1,2)
- 2.Load the roll paper with the thermal side facing down, pull a part of paper out of paper case, and then close the paper cover. (refer to Figure 3).

## 二、调节纸宽挡板:



- 1、通过扳手槽①向上拉逼纸板锁扣②, 逼纸板解锁;
  - 2、用手指扳动扣手孔③, 根据纸宽将逼纸板调节至合适位置;
  - 3、按下逼纸板锁扣②可将逼纸板锁紧。
- 1.Pull slider locker ② from slot ① to unlock the slider;
- 2.Use your finger to pull the button hole ③, and adjust the slider to the appropriate position according to the width of the paper;
- 3.Press the slider locker ② to lock the slider .

## 操作面板 Operation Panel

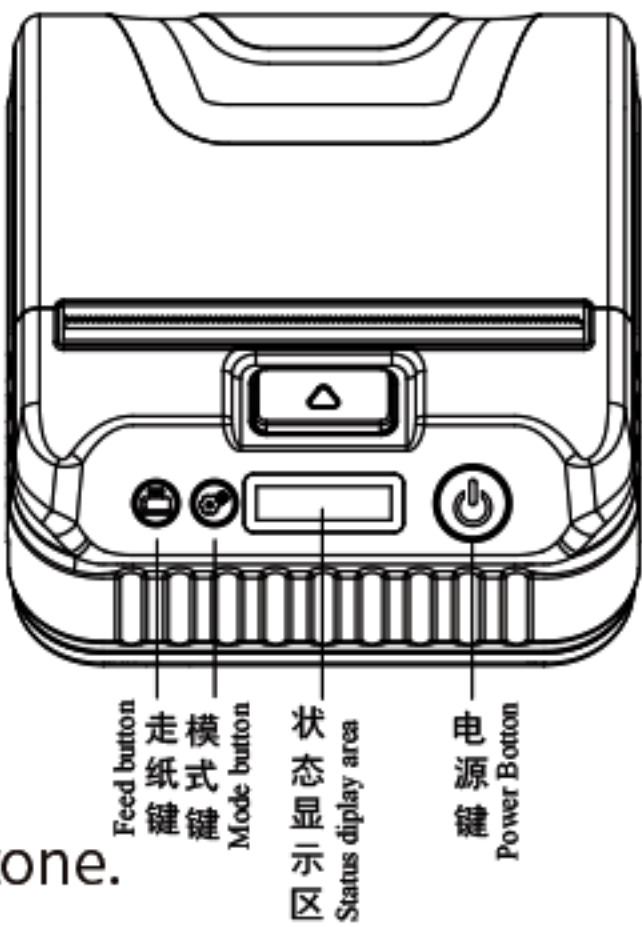
### 一、按键说明Button Instructions

- 【电源键】:** 1、开机:按住电源键, 听到开机提示音, 松开电源键  
2、关机:按住电源键, 听到关机提示音, 松开电源键
- 【走纸键】:** 开机状态下, 使用普通纸时, 按下走纸键, 打印机开始走纸, 松开走纸键则停止走纸;使用标签时, 按下走纸键, 打印机定位到下一个缝隙位置。
- 【模式键】:** 与走纸键配合, 进行参数设置。

- [POWER Button]:**  
1.Power on: Press POWER button, release it after heard powered on prompt tone.  
2.Power off: Press POWER button, release it after heard powered off prompt tone.

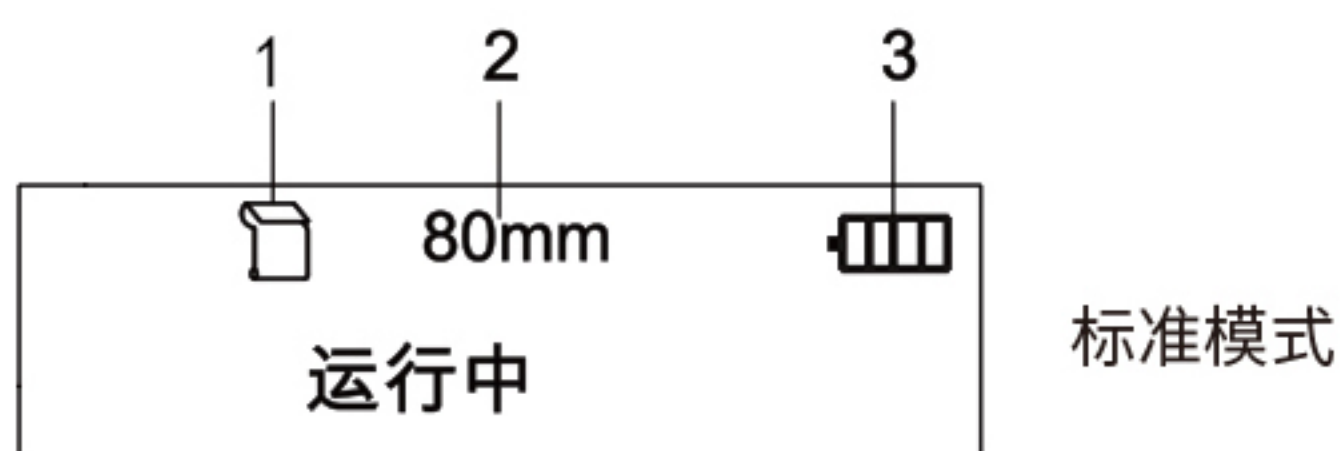
- [FEED Button]:**  
In the power-on state, when using normal paper, press the feed button, the printer starts paper feeding, release the feed button to stop paper feeding; when using the label paper, press the feed button once, and the printer is positioned to the next mark position.

- [Mode Button]:**  
Word with the feeding button to set the parameters.





## 二、液晶显示说明 LCD Instructions



### 1. 图形提示有四种

分别为： 普通纸, 标签纸, 缺纸, 纸仓未关闭。

### 2. 图标显示不同打印纸工作模式。主要纸宽有: 80mm. 58mm 等

### 3. 图标打印机当前电池电量示意图

分别用图标 显示打印机当前电池电量当打印机电量低时将闪烁显示图标 , 请及时充电

1. There are four kinds of graphic prompts. They are: normal paper, label paper, out of paper, and the paper bin is not closed.

2. Icons show different paper work modes. The main paper widths are: 80mm. 58mm, etc.

3. Printer current battery power icons. Use the icon to display the current battery power of the printer. When the power of the printer is low, the icon will flash. Please charge it in time.



# 产品保修卡 Warranty Card

## 一、保修条例：

- 1、在使用本机前，请详细参阅产品使用说明书，并按有关规定操作；
- 2、打印机保修期自开具购货发票之日起算，在正常使用情况下，凭购买发票及本保修单，实行免费一年保修服务(打印头除外)。
- 3、如属下列情况即使在保修期内，不享受保修服务，但属于收费修理：
  - A.不能出示本保修单或保修单涂改
  - B.过电流、过电压等使用不当造成损坏的
  - C.对产品自行改造造成损坏的
  - D.用户保管、运输或者不可抗拒的自然因素造成损坏的

## 二、使用注意：

- 1、购买时，请注意本保修单的保存，并及时由经销商填写本保修单上的产品名称、序列号、购买日期，要与购买发票保持一致。
- 2、使用前，请首先仔细阅读产品使用说明书，并按照说明书进行正确的操作。
- 3、使用质量优良的打印纸，否则影响打印质量与机头使用寿命。
- 4、请注意经常清理打印纸出纸口和纸仓，避免纸屑堵塞。
- 5、如果使用环境较恶劣，如油烟、灰尘较多的地方，则要注意保持产品清洁。打印机发生故障，请不要自行拆卸，并及时与经销商联系。

## Warranty Regulations:

- 1.Before using this machine, please refer to the product instructions and operate according to relevant regulations.
- 2.The printer warranty period starts from the date of invoice issuing. Normally we will offer free one-year warranty service with this Warranty Card and invoice (except for the print head).
- 3.For the case like below, even during the warranty period, should afford repair cost .
  - A. Failure to offer this Warranty Card or there is any alteration;
  - B. Damage caused by improper use ,like overcurrent, overvoltage, etc.
  - C. Damage caused by self-improvement of products;
  - D. Damage caused by user keeping, transportation or irresistible natural factors.

## Attention in use:

- 1.When purchase, please pay attention to the reservation of this warranty card, and fill in the product name, serial number and purchase date by the distributor in time. It should be consistent with the purchase invoice.
- 2.Before using, please read the product instructions carefully and follow the instructions correctly.
- 3.Use qualified paper roll , otherwise it will affect the printing quality and mechanism life span.
- 4.Please pay attention to cleaning paper scraps regularly in the housing , just in case of paper block by scraps.
- 5.If the use environment is harsh, such as soot and dust, pls keep the production clean. Once anything goes wrong , please do not disassemble it by yourself and contact the dealer in time.

### 产品保修卡 WARRANTY CARD

产品名称/Product Name \_\_\_\_\_ 经销商/Dealer \_\_\_\_\_

序列号/Serial Number \_\_\_\_\_ 购买日期/Purchase Date \_\_\_\_\_

维修时间 Maintenance Time	维 修 记 录 Maintenance Records	维修人员 Repair Personnel



# 打印参数表 Printer Parameters List

打印方式 Printing Method	行式热敏打印 /Thermal Line
打印密度 Resolution	8点/毫米 (203dpi) ,576点/行 8 dots/mm (203dpi), 576 dots/line
打印速度 Printing Speed	80mm/s
打印纸宽 Paper Width	40-80mm
纸张类型 Paper Type	热敏纸(普通纸/标签纸) Thermal Paper(plain paper/label paper)
纸张厚度 Paper Thickness	0.06-0.15mm
纸卷直径 Roll Diameter	Φ50mm(MAX)
指令集/Commands	兼容ESC/POS，CPCL，TSPL
中文 GBK	国标三级字库: 24×24点阵 GB18030: 24*24 dot
西文 ANK	ASCII字集符：12×24点阵、9×17点阵 ASCII: 12*24 dot, 9*17 dot
支持功能 Function	缺纸报警、标记定位、过热保护、开合盖报警 Paper out alarm,Label detection , Overheat protection,Open and close cover alarm
接口 Interface	串口 COM
电池 Battery	锂离子充电电池2000mAh Rechargeable Li-ion Battery2000mAh
充电适配器Power Adaptor	DC 5V/2A
矢量字体/Vector Font	支持
装纸方式 Paper Loading Method	简易上纸/Easy Loading
撕纸方式 Paper Cutting Method	手动撕纸/Tearing bar cutting
重量 Weight	375g（不含纸卷/No paper）
外形尺寸/Dimension	113(L)X105(W)X60(H)mm
待机时间 Standby Time	4天/Four days
打印头寿命 Print Head Life	50km
工作环境温度/湿度 Working Environment Temperature/Humidity	-10～50℃ (工作环境/Working Environment Temperature) /10～80% (相对湿度/Relative Humidity)
储存环境温度/湿度 Storage Temperature/ Humidity	-20～60℃ (工作环境/Working Environment Temperature) /10～90% (相对湿度/Relative Humidity)



# 装箱单 Printer Packing List

序号 NO	装箱物品名称及规格 Names and Specifications of Goods		数量 Quantity	描述 Description
1	打印机	Printer	1	
2	电池	Battery	1	
3	试机纸	Test Paper	1	
4	用户手册	User's Manual	1	
5	电源适配器	Power Adapter	1	
6	数据线	Data Line	1	

注：订单有特殊要求时可能与此表不同  
Note:It may be different with this chart when there is special request for the order

## 产品合格证 Product Qualification Certificate

产品合格证  
Product Qualification Certificate

技术标准/Standard: Q/HDSPR0005-2016

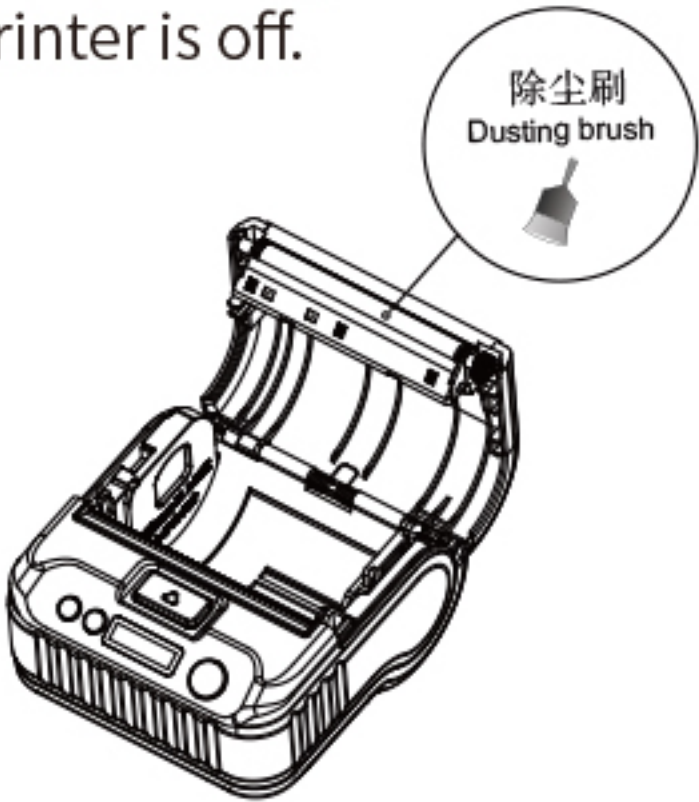
生产检验/Production Inspection: 

产级检验/Factory Inspection: 

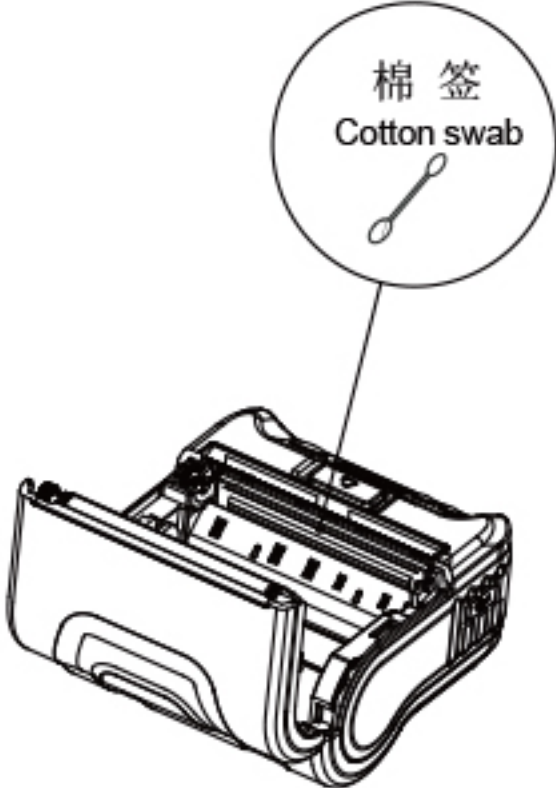
## 清洁保养 Cleaning and maintenance

热敏打印机芯需要定期保养, 方法如下:  
如图4所示, 用除尘刷清理打印机芯走纸胶辊上的纸屑和灰尘。  
如图5所示, 用棉签蘸取适量酒精, 擦拭打印机芯加热片, 清除积碳、灰尘、和纸屑等杂质。  
以上操作须在打印机断电状态下进行。

Thermal printing head needs regular maintenance. The method is as follows:  
As shown in Picture 4, dust brush is used to clean the paper scraps and dust on the paper roller of printing head.  
As shown in Picture 5, use a cotton swab dipped by the alcohol to wipe the printing heating sheet ,in order to remove the accumulated carbon,dust,and paper scraps.  
The above operations should be made when the printer is off.



(图4 Picture4)



(图5 Picture5)